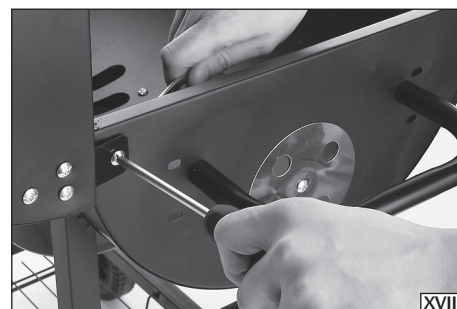
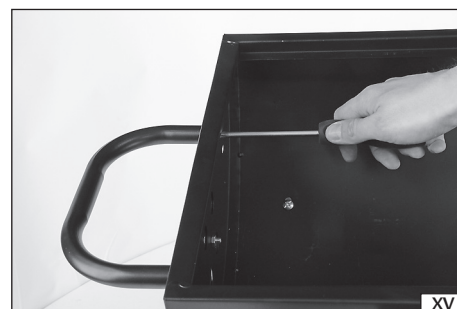
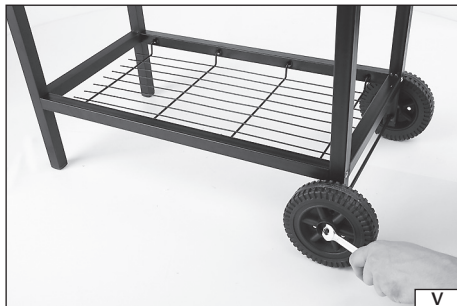
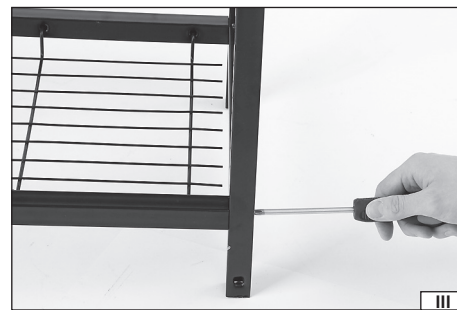
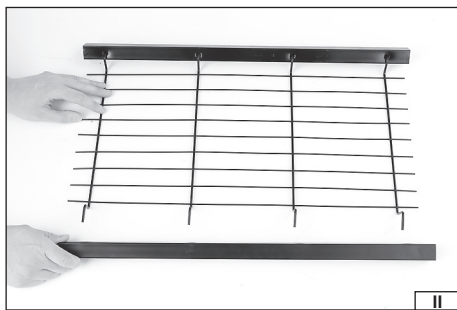
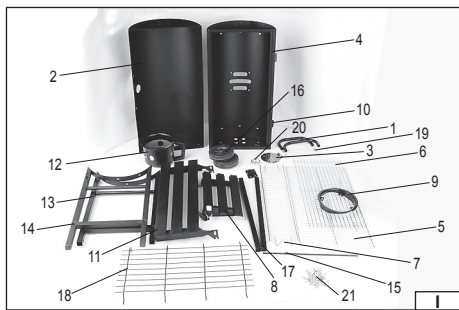
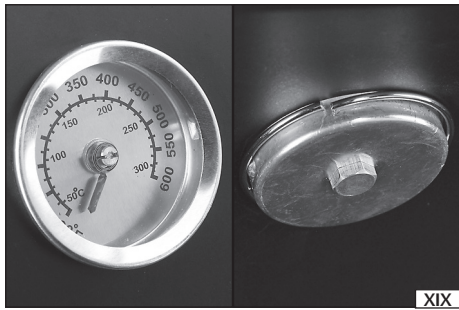


99512

- PL GRILL OGRODOWY Z TERMOMETREM
- GB BIG BARREL BBQ WITH THERMO GAUGE
- D BBQ GRILLWAGEN MIT TEMPERATURANZEIGE
- RUS БАРБЕКЮ-КОПТИЛЬНЯ С ТЕРМОМЕТРОМ
- UA КОПТИЛЬНЯ І ГРИЛЬ З ТЕРМОМЕТРОМ
- LT RŪKYKLA IR GRILIO SU TERMOMETRU
- LV DĀRZA GRILS AR VAKU
- CZ ZÁHRADNÍ UDÍRNA S GRILEM
- SK ZÁHRADNÝ GRIL S UDIARŇOU
- H KÜLTÉRI FASZENES GRILL
- RO GRĂTAR CU AFUMĂTOARE ȘI TERMOMETRU







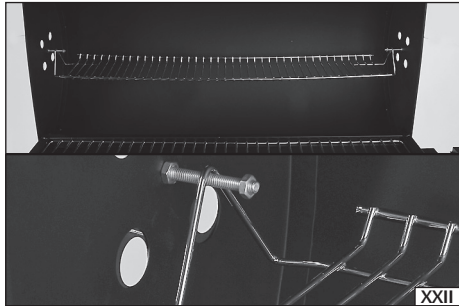
XIX



XX



XXI



XXII



XXIII

WYKAZ CZĘŚCI

PL

1. uchwyt – 2 szt.
2. pokrywa – 1 szt. + zawiasy – 2 szt.
3. pokrywa wentylatora – 4 szt.
4. misa grilla – 1 szt.
5. ruszt z drutu stalowego – 1 szt.
6. ruszt węglowy – 1 szt.
7. ruszt do podgrzewania – 1 szt.
8. półka boczna – 1 szt.
9. rama popielnika – 1 szt.
10. podpórka pokrywy – 2 szt.
11. półka przednia – 1 szt.
12. popielnik – 1 szt.
13. nogi krótkie – 1 szt.
14. nogi długie – 1 szt.
15. oś kół – 1 szt.
16. koło – 2 szt.
17. poprzeczka dolna – 2 szt.
18. półka dolna – 1 szt.
19. uchwyt rusztu – 2 szt.
20. wskaźnik temperatury – 1 szt.
21. zestaw śrub i nakrętek do montażu grilla

INSTRUKCJA MONTAŻU

Ze względu na ryzyko skaleczenia należy zachować ostrożność podczas montażu grilla. Stosować rękawice ochronne.

Pręty półki dolnej wsunąć w otwory obu poprzeczek dolnych (II). Do końców poprzeczek przykręcić za pomocą śrub nogi długie i nogi krótkie (III). Przez otwory na dole nóg krótkich przełożyć oś kół. Do osi za pomocą nakrętek przykręcić oba koła (V). Nakrętki dokręcić z taką siłą, żeby koła mogły się swobodnie obracać, a jednocześnie nie miały zbyt dużego luzu bocznego.

Za pomocą śrub i nakrętek do nóg przykręcić misę grilla (VII). Za pomocą śrub i nakrętek zamocować półkę przednią (IX). Połączenie skrócić z taką siłą, aby możliwe było złożenie półki.

Za pomocą śrub i nakrętek zamocować ramę popielnika do zewnętrznej strony miski grilla, po zamocowaniu w ramę wsunąć popielnik (XI).

Za pomocą śrub i nakrętek zamocować pokrywy wentylatorów z obu boków miski grilla (XII).

Za pomocą śrub i nakrętek zamocować półkę boczną (XIII). Połączenie skrócić z taką siłą, aby możliwe było złożenie półki.

Po przeciwnej stronie do półki bocznej zamocować za pomocą śrub uchwyt do miski grilla (XV).

Za pomocą trzech śrub i trzech nakrętek przymocować zawias do pokrywy, operację powtórzyć dla drugiego boku pokrywy (XVI).

Do pokrywy przymocować za pomocą długich śrub i nakrętek dwie pokrywy wentylatora oraz za pomocą śrub uchwyt (XVII).

Przymocować pokrywę do miski grilla za pomocą śrub i nakrętek. Połączenie skrócić z taką siłą aby możliwe było swobodne podnoszenie i opuszczanie pokrywy (XVII).

W okrągłym otworze z przodu pokrywy zamocować wskaźnik temperatury i zabezpieczyć go od spodniej strony za pomocą pierścienia z drutu (XIX).

Na spodzie miski położyć ruszt węglowy (XX), a na krawędziach miski położyć ruszt z drutu stalowego (XXI).

Ze względów bezpieczeństwa ruszt do pieczenia należy zawsze przenosić za pomocą dwóch uchwytów.

Na długie śruby mocujące wentylatory pokrywy nakręcić dodatkowe nakrętki, a następnie zawiesić na nich ruszt do podgrzewania (XXII).

Ruszt do podgrzewania będzie samoczynnie utrzymywał poziom podczas otwierania i zamykania pokrywy. Należy jednak unikać gwałtownego zamykania bądź otwierania pokrywy, może to spowodować, że ruszt do podgrzewania spadnie, powodując zagrożenie poparzeniem.

UWAGA! Nie chwytać nieosłoniętą ręką za gorący uchwyt pokrywy paleniska.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA GRILLA

UWAGA! Grill może być bardzo gorący, nie przesuwaj podczas pracy!

Nie używać wewnątrz pomieszczeń!

UWAGA! Nie używać spirytusu ani benzyny do rozpalania oraz ponownego zapalania po zgaśnięciu! Używać wyłącznie podpałek zgodnych z EN 1860-3!

OSTRZEŻENIE! Chronić przed dostępem dzieci i zwierząt domowych!

Mocno i pewnie skręcony śrubami grill ustawić na poziomym, równym i stabilnym podłożu.

Maksymalnie obciążenie rusztu: 3 kg.

Wymiary grilla: 110 x 65 x 94 [cm]

Nie wolno zmieniać położenia rusztu, jeżeli na ruszcie znajduje się żywność!

Uchwyt rozgrzanego rusztu chwytać przez rękawice ochronną, nigdy nie chwytać nieosłoniętą dłonią.

Po zakończeniu grillowania żar ugasić wodą lub zakopać w ziemi.

Pozostawienie żaru w palenisku grozi pożarem!

Przy pierwszym użyciu grill powinien być rozgrzany, a paliwo utrzymywane w formie rozżarzonej, przez co najmniej 30 minut przed przyrządaniem potraw na grillu.

Jako paliwo stosować węgiel drzewny lub brykiety węgla drzewnego. Maksymalna ilość paliwa nie może być większa niż pojemność miski paleniska. Paliwo nie może wystawać ponad górną krawędź miski paleniska.

Rozpalać używając specjalnych podpałek stałych. Na podpalce ułożyć kilka brykietów węgla i podpalić podpałkę. Gdy paliwo zajmie się ogniem dosypać paliwo do pożądanej ilości.

Nie przyrządaj potraw zanim paliwo nie pokryje się powłoką popiołu.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

1. handle – 2 pieces
2. cover – 1 piece + hinges – 2 pieces
3. fan cover – 4 pieces
4. grill bowl – 1 piece
5. steel wire grill – 1 piece
6. coal grill – 1 piece
7. grill – 1 piece
8. lateral shelf – 1 piece
9. ash pit frame – 1 piece
10. support of the cover – 2 pieces
11. front shelf – 1 piece
12. ash pit – 1 piece
13. short legs – 1 piece
14. long legs – 1 piece
15. wheel axis – 1 piece
16. wheel – 2 pieces
17. lower crossbar – 2 pieces
18. lower shelf – 1 piece
19. handle of the grill – 2 pieces
20. temperature indicator – 1 piece
21. set of screws and nuts for assembly of the grill

INSTALLATION GUIDELINES

Due to the risk of injuries, it is required to be careful during installation of the grill. Wear protective gloves.

The bars of the lower tray must be inserted into the holes of both the lower crossbars (II). Use a screw to fasten to the ends of the crossbars the long legs and the short legs (III). Pass the wheel axis through the holes at the bottom of the short legs. Use nuts to fasten both the wheels (V). Tighten the nuts with a force which permits the wheels to rotate freely, and at the same time prevents excessive lateral play.

Using screws and nuts, tighten the grill bowl to the legs (VII). Using screws and nuts fasten the front tray (IX). Use a force that permits folding the tray.

Using screws and nuts fasten the ash pan frame to the external part of the grill bowl, and then insert the ash pan into the frame (XI).

Using screws and nuts fasten the covers of the fans on both sides of the grill bowl (XII).

Using screws and nuts fasten the lateral tray (XIII). Use a force that permits folding the tray.

Screw the handle of the grill bowl (XV) at the opposite side of the side tray.

Using three screws and three nuts fasten the cover hinge, and repeat the operation for the other side of the cover (XVI).

Use long screws and nuts to fasten to the cover the two fan covers and screw the handle (XVII).

Fasten the cover to the grill bowl using screws and nuts. Use a force that permits to freely lift and lower the cover (XVII).

In the round hole at the front of the cover fasten the temperature indicator and secure it from the bottom with a wire ring (XIX).

Place the coal grill at the bottom of the bowl (XX), and place the steel wire grill on the edges of the bowl (XXI).

Due to safety reasons the grill must always be handles by means of the two handles.

On the long fixing screws of the fans of the cover place additional nuts and then hang the grill on them (XXII).

The grill will automatically maintain the level during opening and closing of the cover. However, it is recommended to avoid violent closing or opening of the cover, since this might make the grill fall down, and imply a risk of burns.

ATTENTION! Do not touch with a bare hand a hot handle of the grill cover.

INSTRUCTIONS FOR OPERATION OF THE GRILL

ATTENTION! The grill may be very hot, do not move it during work!

Do not use the grill in interiors!

ATTENTION! Do not use spirit or gasoline to start or to restart fire! Use solely kindling materials which comply with EN 1860-3!

WARNING! Protect from children and household animals!

Place the grill, tightened securely with screws, on a flat, even and stable surface.

Maximum load of the grill: 3 kg.

Dimensions of the grill: 110 x 65 x 94 [cm]

Do not change the position of the grill, if there is food on it!

Hold the handles of a hot grill with protective gloves, do not ever do that with unprotected hands.

Once grilling has finished, extinguish the embers with water or bury in the ground.

Leaving embers in the grill implies a risk of fire!

When the grill is used for the first time, it should be hot and the fuel should be left burning for at least 30 minutes before grilling.

Use charcoal or briquetted coal as fuel. Maximum amount of fuel must not exceed the capacity of the bowl. The fuel must not exceed the upper edge of the bowl.

Start the grill using special solid kindling. Place a couple of coal briquettes on the kindling and light a match. Once the fuel is on fire, add the required amount of fuel.

Do not prepare food before the fuel is covered with a layer of ash.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Poland

1. Griff – 2 Stck.
2. Deckel – 1 Stck. + Scharniere – 2 Stck.
3. Abdeckung des Lüfters – 4 Stck.
4. Grillpfanne – 1 Stck.
5. Rost aus Stahldraht – 1 Stck.
6. Kohlerost – 1 Stck.
7. Rost zum Vorwärmen – 1 Stck.
8. Seitenfach – 1 Stck.
9. Rahmen des Aschekastens – 1 Stck.
10. Stütze der Abdeckung – 2 Stck.
11. Vorderes Fach – 1 Stck.
12. Aschekasten – 1 Stck.
13. kurze Standfüße – 1 Stck.
14. lange Standfüße – 1 Stck.
15. Radachse – 1 Stck.
16. Rad – 2 Stck.
17. untere Querstrebe – 2 Stck.
18. unteres Fach – 1 Stck.
19. Griff des Rostes – 2 Stck.
20. Temperaturanzeige – 1 Stck.
21. Schrauben- und Mutternsatz für die Montage des Grills

MONTAGEANLEITUNG

In Bezug auf das Verletzungsrisiko muss man bei der Montage des Grills sehr vorsichtig sein. Verwenden Sie Schutzhandschuhe!

Die Stäbe des unteren Faches in die Öffnungen beider unterer Querstreben schieben (II). Mit Hilfe von Schrauben sind an die Enden der Querstreben die langen und die kurzen Standfüße anzuschrauben (III). Durch die Öffnungen unten an den kurzen Standfüßen die Radachse legen. Beide Räder mit den Muttern an die Achse schrauben (V). Die Muttern sind nur so fest anzudrehen, dass einerseits die Räder sich noch frei bewegen können und andererseits keinen zu großen Seitenspiel haben.

Mit den Schrauben und Muttern ist auch die Grillpfanne an die Füße zu schrauben (VII). Ebenso ist mit Hilfe der Schrauben und Muttern ist das vordere Fach zu montieren (IX). Die Verbindung ist nur mit solch einer Kraft anzuschrauben, damit das Zusammenlegen des Faches möglich ist.

Den Rahmen des Aschekastens mit den Schrauben und Muttern an die Außenseite der Grillpfanne montieren; danach wird der Aschekasten in den Rahmen geschoben (XI).

Mit Hilfe der Schrauben und Muttern die Abdeckungen der Lüfter an beiden Seiten der Grillpfanne montieren (XII).

Das Seitenfach mit den Schrauben und Muttern montieren (XII). Die Verbindung ist mit solch einer Kraft anzuschrauben, damit das Zusammenlegen des Faches möglich ist.

Auf der vom Seitenfach gegenüberliegenden Seite sind mit den Schrauben die Griffe der Grillpfanne (XV) anzubringen.

Mit Hilfe von drei Schrauben und drei Muttern das Scharnier für den Deckel befestigen; dieser Arbeitsgang ist für die andere Seite des Deckels zu wiederholen (XVI).

An den Deckel sind mit langen Schrauben und Muttern zwei Abdeckungen des Lüfters sowie mit Hilfe von Schrauben der Griff zu befestigen (XVII). Der Deckel für die Grillpfanne wird mit Schrauben und Muttern befestigt. Die Verbindung ist nur mit solch einer Kraft anzudrehen, damit das Anheben und Absenken frei erfolgen kann (XVII).

In dem runden Loch, vorn an dem Deckel, muss man die Temperaturanzeige befestigen und sie von unten mit einem Drahtring sichern (XIX). Auf den Boden der Grillpfanne legt man den Kohlerost (XX) und auf die Ränder der Grillpfanne den Rost aus Stahldraht (XXI).

Aus Sicherheitsgründen trägt man den Rost zum Braten immer mit Hilfe von zwei Griffen.

Auf die langen Schrauben zum Befestigen der Lüfter werden zusätzliche Muttern aufgeschraubt, auf die dann der Rost zum Vorwärmen gehangen wird (XXII).

Während des Öffnens und Schließens des Deckels wird der Rost zum Vorwärmen selbstständig das Niveau halten. Man muss jedoch ein ruckartiges Schließen und Öffnen des Deckels vermeiden, denn dadurch kann hervorgerufen werden, dass der Rost zum Vorwärmen herunterfällt und die Gefahr einer Verbrennung droht.

ATTENTION! Niemals mit unbedeckter Hand nach dem heißen Griff der Abdeckung der Feuerung greifen.

NUTZUNGSHINWEISE FÜR DEN GRILL

HINWEIS! Der Grill kann sehr heiß sein; während des Funktionsbetriebes nicht verschieben!

Nicht innerhalb von Räumen verwenden!

HINWEIS! Verwenden Sie weder Spiritus noch Benzin zum Anzünden bzw. zum erneuten Anzünden nach dem Erlöschen! Es sind ausschließlich Anzünder entsprechend der Norm EN 1860-3 zu verwenden!

WARNUNG! Vor dem Zugriff von Kindern und Haustieren schützen!

Der fest und sicher verschraubte Grill ist auf einem horizontalen, ebenen und stabilen Untergrund aufzustellen.

Maximale Belastung des Rostes: 3 kg.

Abmessungen des Grills: 110 x 65 x 94 [cm]

Die Lage des Rostes darf nicht verändert werden, wenn sich auf dem Rost Lebensmittel befinden!

Der Griff des erhitzten Rostes ist nur mit Schutzhandschuhen anzufassen und niemals mit bloßer Hand.

Nach Beenden des Grillens muss man die Glut mit Wasser löschen oder in der Erde vergraben.

Es besteht Brandgefahr, wenn die Glut in der Feuerstätte verbleibt!

Beim ersten Gebrauch des Grills sollte der Grill mindestens 30 Minuten vor dem Zubereiten von Speisen schon vorgewärmt und der Brennstoff glühend sein.

Als Brennstoff verwendet man Holzkohle oder Holzkohlebriketts. Die maximale Brennstoffmenge darf nicht größer als die Kapazität der Feuerungswanne sein. Der Brennstoff darf nicht über den oberen Rand der Feuerungswanne hinausgehen.

Zum Anzünden verwendet man spezielle Anzünder in fester Form. Auf den Anzünder werden dann die Kohlebriketts gelegt und angezündet. Wenn das Feuer den Brennstoff ergreift, kann man noch Brennstoff in gewünschter Menge nachfüllen.

Erst wenn der Brennstoff einen Aschebelag hat, kann man mit der Zubereitung der Speisen beginnen.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polen

1. ручка - 2 шт.
2. крышка - 1 шт. + петли - 2 шт.
3. крышка вентилятора - 4 шт.
4. чаша гриля - 1 шт.
5. решетка из стальной проволоки – 1 шт.
6. решетка для угля - 1 шт.
7. решетка для подогрева - 1 шт.
8. боковая полка - 1 шт.
9. рамка зольника - 1 шт.
10. подпорка крышки - 2 шт.
11. передняя полка - 1 шт.
12. зольник - 1 шт.
13. короткие ножки - 1 шт.
14. длинные ножки - 1 шт.
15. ось колесиков - 1 шт.
16. колесико - 2 шт.
17. нижняя переключательная - 2 шт.
18. нижняя полка - 1 шт.
19. ручка решетки - 2 шт.
20. индикатор температуры - 1 шт.
21. комплект гаек и болтов для монтажа гриля

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

Учитывая опасность травмирования, необходимо соблюдать осторожность во время монтажа гриля. Одевать защитные перчатки.

Вставить стержни нижней полки в отверстия двух нижних переключателей (II). К концам переключателей привинтить болтами длинные и короткие ножки (III). В отверстия внизу коротких ножек продеть ось колесиков. К оси с помощью гаек привинтить оба колесика (V). Гайки следует затянуть с такой силой, чтобы колесики могли свободно вращаться, но не имели слишком большого поперечного хода.

С помощью болтов и гаек привинтить к ножкам чашу гриля (VII). Используя гайки и болты, закрепить переднюю полку (IX). Соединения затянуть с такой силой, чтобы можно было сложить полку.

С помощью гаек и болтов прикрепить рамку зольника к внешней стороне чаши гриля, после монтажа вставить в зольник рамку (XI).

С помощью болтов и гаек закрепить крышки вентиляторов с обеих сторон чаши гриля (XII). Используя гайки и болты, закрепить боковую полку (XIII). Соединения затянуть с такой силой, чтобы можно было сложить полку.

На противоположной стороне от боковой полки с помощью болтов закрепить ручку для чаши гриля (XV).

С помощью трех болтов и трех гаек прикрепить к крышке петлю. Повторить операцию с другой стороны крышки (XVI).

Прикрепить к крышке с помощью длинных болтов и гаек две крышки вентилятора и с помощью болтов - ручку (XVII).

Прикрепить крышку к чаше гриля с помощью болтов и гаек. Соединения затянуть с такой силой, чтобы можно было свободно поднимать и опускать крышку (XVIII).

В круглом отверстии в передней части крышки прикрепить индикатор температуры и зафиксировать его с нижней стороны с помощью кольца из проволоки (XIX).

В нижней части чаши установить решетку для угля (XX), а на края чаши поместить решетку из стальной проволоки (XXI).

По соображениям безопасности решетку для жарки всегда необходимо переносить за две ручки.

На длинные болты, которые крепят вентиляторы крышки, завинтить дополнительные гайки, а затем повесить на них решетку для подогрева (XXII).

Решетка для подогрева самопроизвольно будет сохранять свой уровень во время открытия и закрытия крышки. Тем не менее следует избегать резкого закрытия или открытия крышки, это может привести к падению решетки для подогрева, что создаст риск получения ожогов.

ВНИМАНИЕ! Не брать голыми руками горячую ручку крышки чаши.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГРИЛЯ-БАРБЕКЮ

ВНИМАНИЕ! Гриль-барбекю может быть очень горячим, поэтому запрещается передвигать его во время использования!

Не использовать внутри помещений!

ВНИМАНИЕ! Не использовать спирт или бензин для разжигания или повторного разжигания огня, если он потух! Использовать только растопки соответствующие стандарту EN 1860-3!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Хранить в недоступном для детей и домашних животных месте!

Сильно и надежно свинченный гриль-барбекю установить на горизонтальной, ровной и устойчивой поверхности.

Максимальная нагрузка на решетку: 3 кг.

Размеры гриля: 110 x 65 x 94 [см]

Не изменять положения решетки, если на ней находится пища!

Ручку разогретой решетки можно брать только в защитных перчатках, запрещено брать ее голыми руками.

После окончания грилирования жар необходимо залить водой или закопать в землю.

Если жар останется в чаше, это может привести к пожару!

При первом использовании гриль должен быть разогретым, а перед приготовлением пищи топливо должно поддерживаться в раскаленном состоянии в течение не менее 30 минут.

В качестве топлива следует использовать древесный уголь или брикеты древесного угля. Максимальное количество топлива не может быть больше, чем емкость чаши очага. Топливо не должно выступать над верхним краем чаши.

Для разжигания использовать специальные твердые растопки. Положить на растопку несколько угольных брикетов и зажечь ее. Когда топливо воспламенится, досыпать требуемое количество топлива.

Не готовить пищу, прежде чем топливо не покроется слоем пепла.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Польша

1. ручка - 2 шт.
2. кришка - 1 шт. + петлі - 2 шт.
3. кришка вентилятора - 4 шт.
4. чаша гриля - 1 шт.
5. решітка зі сталевго дроту - 1 шт.
6. решітка для вугілля - 1 шт.
7. решітка для підігріву - 1 шт.
8. бічна полиця - 1 шт.
9. рамка зольника - 1 шт.
10. підпора кришки - 2 шт.
11. передня полиця - 1 шт.
12. зольник - 1 шт.
13. короткі ніжки - 1 шт.
14. довгі ніжки - 1 шт.
15. вісь коліщаток - 1 шт.
16. коліщатко - 2 шт.
17. нижня переключательная - 2 шт.
18. нижня полиця - 1 шт.
19. ручка решітки - 2 шт.
20. індикатор температури - 1 шт.
21. комплект гайок і болтів для монтажу гриля

ИНСТРУКЦИЯ З МОНТАЖУ

Враховуючи небезпеку травмування, необхідно дотримуватися обережності під час монтажу гриля-барбекю. Одягати захисні рукавиці.

Вставити стрижні нижньої полиці в отвори двох нижніх переключателів (II). До кінців переключателів прикрутити болтами довгі і короткі ніжки (III). В отвори внизу коротких ніжок вставити вісь коліщаток. До осі за допомогою гайок прикрутити обидва коліщатка (V). Гайки слід затягнути з такою силою, щоб коліщатка могли вільно обертатися, однак, не мали занадто великого поперечного ходу.

За допомогою болтів і гайок прикрутити до ніжок чашу гриля (VII). Використовуючи гайки і болти, закріпити передню полицю (IX). З'єднання затягнути з такою силою, щоб полицю можна було скласти.

За допомогою гайок і болтів прикріпити рамку зольника до зовнішньої сторони чаши гриля, після монтажу вставити зольник у рамку (XI).

За допомогою болтів і гайок закріпити кришки вентиляторів з обох сторін чаши гриля (XII). Використовуючи гайки і болти, закріпити бічну полицю (XIII). З'єднання затягнути з такою силою, щоб полицю можна було скласти.

На протилежній стороні від бічної полиці за допомогою болтів закріпити ручку для чаши гриля (XV).

За допомогою трьох болтів і трьох гайок прикріпити до кришки петлю. Повторити операцію з іншого боку кришки (XVI).

Прикріпити до кришки за допомогою довгих болтів і гайок дві кришки вентилятора і прикрутити болтами ручку (XVII).

Прикріпити кришку до чаши гриля за допомогою болтів і гайок. З'єднання затягнути з такою силою, щоб можна було вільно підняти і опустити кришку (XVIII).

У круглому отворі в передній частині кришки прикріпити індикатор температури і зафіксувати його з нижньої сторони за допомогою дротяного кільця (XIX).

У нижній частині чаши встановити решітку для вугілля (XX), а на края чаши помістити решітку із сталевго дроту (XXI).

З міркувань безпеки решітку для смаження завжди необхідно переносити за дві ручки.

На довгі болти, які кріплять вентилятори кришки, закрутити додаткові гайки, а потім повісити на них решітку для підігріву (XXII).

Решітка для підігріву зберігатиме свій рівень під час відкривання та закривання кришки. Проте, слід уникати різкого закривання або відкривання кришки, оскільки це може призвести до падіння решітки для підігріву, що створить ризик опіків.

УВАГА! Не брати голими руками гарячу ручку кришки чаши.

ИНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГРИЛЯ-БАРБЕКЮ

УВАГА! Гриль-барбекю може бути дуже гарячим, тому забороняється пересувати його під час використання!

Не використовувати всередині приміщень!

УВАГА! Не використовувати спирт або бензин для розпалювання або повторного розпалювання вогню, якщо він згасне! Використовувати тільки розпалювачі, що відповідають стандарту EN 1860-3!

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Зберігати в недоступному для дітей і домашніх тварин місці!

Сильно і надійно скручений гриль-барбекю встановити на горизонтальній, рівній і стійкій поверхні.

Максимальне навантаження на решітку: 3 кг.

Розміри гриля: 110 x 65 x 94 [см]

Не змінювати положення решітки, якщо на ній знаходиться їжа!

Ручку розігрітої решітки можна брати тільки в захисних рукавицях, заборонено брати її голими руками.

Після завершення приготування на грилі страв, жар необхідно залити водою або закопати в землю.

Якщо жар залишатиметься в чаші, це може призвести до пожежі!

При першому використанні гриль повинен бути розігрітим, а перед приготуванням їжі паливо повинно знаходитися в розпеченому стані протягом не менше 30 хвилин.

Паливом може слугувати деревне вугілля або брикети деревного вугілля. Максимальна кількість палива не може бути більшою, ніж об'єм чаши. Паливо не повинно виступати над верхнім краєм чаши.

Для розпалювання використовувати спеціальні тверді розпалювачі. Покласти на розпалювач кілька вугільних брикетів і запалити його. Коли паливо розгориться, досипати необхідну кількість палива.

Не починали готувати страви, поки паливо не покриється шаром попелу.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Польша

1. laikiklis - 2 vnt.
2. dangtis -1 vnt. + vyriai – 2 vnt.
3. ventiliatoriaus dangtis – 4 vnt.
4. grilio dubuo – 1 vnt.
5. plieninės vielos ardelis – 1 vnt.
6. ardelis anglims – 1 vnt.
7. kepimo ardelis – 1 vnt.
8. šoninė lentynėlė – 1 vnt.
9. pelenų dėžės rėmas – 1 vnt.
10. dangčio atramėlė – 2 vnt.
11. priekinė lentynėlė – 1 vnt.
12. pelenų dėžė – 1 vnt.
13. kojelės trumpos – 1 vnt.
14. kojelės ilgos – 1 vnt.
15. ratų ašis – 1 vnt.
16. ratas – 2 vnt.
17. skersinis apatinis – 2 vnt.
18. šoninė lentynėlė – 1 vnt.
19. ardelio laikiklis – 2 vnt.
20. temperatūros indikatorius – 1 vnt.
21. varžtų ir veržlių rinkinys griliui sumontuoti

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Dėl sužeidimo rizikos, montuojant grilį yra būtinas ypatingas atsargumas Dėvėti apsaugines pirštines

Apatinės lentynėlės virbus įkišti į abiejų apatinių skersinių angas (II). Skersinių galuose prisukti varžtais ilgas kojėles ir trumpas kojėles (III). Per trumpų kojelių apačioje esančias angas perkšti ratų ašį. Prie ašies, veržlių pagalba prisukti abu ratus (V). Veržles prisukti tokia jėga, kad ratai galėtų laisvai sukis ir tuo pat metu neturėtų pernelyg didelio šoninio laisvumo.

Varžtais ir veržlėmis prisukti grilio dubenį prie kojelių (VII). Varžtais ir veržlėmis pritvirtinti priekinę lentynėlę (IX). Sujungimą prisukti tokia jėga, kad būtų galimas lentynėlės sulankstymas.

Varžtais ir veržlėmis pritvirtinti pelenų dėžės rėmą prie išorinės grilio dubens pusės ir po to į rėmą įstumti pelenų dėžę (XI).

Varžtais ir veržlėmis ventiliatorių dangčius pritvirtinti iš abiejų grilio dubens pusių (XII).

Varžtais ir veržlėmis pritvirtinti šoninę lentynėlę (XIII). Sujungimą prisukti tokia jėga, kad būtų galimas lentynėlės sulankstymas.

Iš priešingos pusės šoninės lentynėlės atžvilgiu, varžtų pagalba prie grilio dubens pritvirtinti laikiklį (XV).

Trimis varžtais ir trejomis veržlėmis pritvirtinti prie dangčio vyrį, operaciją pakartoti kitame dangčio šone (XVI).

Prie dangčio ilgų varžtų su veržlėmis pagalba pritvirtinti du ventiliatorių dangčius bei varžtais – laikiklį (XVII).

Pritvirtinti dangtį prie grilio dubens varžtų ir veržlių pagalba. Sujungimą prisukti tokia jėga, kad dangtį galima būtų laisvai pakelti ir nuleisti (XII).

Dangčio priekinėje pusėje esančioje apskritoje angoje įtvirtinti temperatūros indikatorius ir užfiksuoti jį ant apatinės pusės vielinio žiedo pagalba (XIX).

Iš dubens dugno padėti ardelį anglims (XX), o ant dubens kraštų padėti plieninės vielos ardelį (XXI).

Saugumui užtikrinti kepimo ardelį reikia visada nešti dviejų laikiklių pagalba

Ant ilgų ventiliatorių dangčius prie grilio dangčio tvirtinančių varžtų reikia prisukti papildomas veržles, o po to užkabinti ant jų kepimo ardelį (XXII).

Kepimo ardelis savaime palaikys lygį dangčio atidarymo ir uždarymo metu. Tačiau reikia vengti staigaus dangčio uždarymo ir atidarymo, nes staigaus stuktelėjimo pasekmėje kepimo ardelis gali nukristi, o tai gresia nuplikimo pavojumi.

DĖMESIO! Plika ranka negriebti už karšto pakuros dangčio laikiklio.

GRILIO NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

DĖMESIO! Grilis gali būti labai karštas, nekeisti jo stovėjimo vietos darbo metu!

Grilio nenaudoti patalpų viduje!

DĖMESIO! Nenaudoti spirito arba benzino nei grilio užkūrimui nei pakartotinam uždegimui jam užgesus! Naudoti tik prakurus atitinkančius normą EN 1860-3!

ĮSPĖJIMAS! Saugoti grilį nuo vaikų ir naminių gyvūnų, kad prie jo neprieitų!

Stipriai ir patikimai varžtais susuktą grilį pastatyti ant horizontalaus, lygaus ir stabilaus pagrindo.

Maksimali ardelio aprova: 3 kg.

Grilio matmenys: 110 x 65 x 94 [cm]

Ardelio pozicijos negalima keisti, jeigu ant ardelio yra maistas!

Įkaitusio ardelio laikiklį imti turint uždėtas apsaugines pirštines, niekada – plikomis rankomis.

Baigus griliuoti žarijas užpilti vandeniu arba užkasti žemėje.

Palikdami žarijas pakuroje sukeliame gaisro pavojaus grėsmę!

Panaudojant grilį pirmą kartą reikia jį įkaitinti palaikant užkurto jame kuro degimą per mažiausiai 30 minučių prieš pradėdant ruošti maisto patiekalus griliavimui.

Kaip kurą naudoti medžio anglis arba medžio anglies briketus. Maksimalus kuro kiekis negali būti didesnis negu pakuros dubens talpa. Kuras negali išsikišti virš viršutinio pakuros dubens krašto.

Grilį užkurti taikant specialius kietus prakurus. Ant prakurų uždėti kelis medžio anglies briketus ir prakurus uždegti. Kurui įsidegus pridėti norimą kuro kiekį.

Ant kepimo ardelių nedėti maisto kol kuras neapsidengs pelenų sluoksniu.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Lenkija

1. turētājs – 2 gab.
2. vāks – 1 gab. + cilpas – 2 gab.
3. ventilatora vāks – 4 gab.
4. grila bļoda – 1 gab.
5. režģis no tērauda stieples – 1 gab.
6. ogles režģis – 1 gab.
7. režģis uzsildīšanai – 1 gab.
8. sānu plaukts – 1 gab.
9. pelnu kastes rāmis – 1 gab.
10. vāka atbalsts – 2 gab.
11. priekšējais plaukts – 1 gab.
12. pelnu kaste – 1 gab.
13. tsas kājas – 1 gab.
14. garas kājas – 1 gab.
15. riteņu ass – 1 gab.
16. ritenis – 2 gab.
17. apakšējais stienis – 2 gab.
18. apakšējais plaukts – 1 gab.
19. režģa turētājs – 2 gab.
20. temperatūras rādītājs – 1 gab.
21. skrūvju un uzgriežņu komplekts grila montāžai

MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

Sakarā ar sagriešanas risku esiet uzmanīgi grila montāžas laikā. Lietot aizsardzības cimdus.

Apakšējā plaukta nūjas iebāzt uz abiem apakšējo stieņu caurumiem (II) Pie stieņu galiem pieskrūvēt ar skrūvēm garu un īsu kāju (III). Caurumos īsu kāju apakšējā daļā novietot riteņu ass. Pie tā ar uzgriežņiem pieskrūvēt abus riteņus (V). Pieskrūvēt uzgriežņus ar tādu spēku, lai riteņi varētu brīvi kustoties, un vienlaicīgi nevarēja pārāk stipri līgoties uz sāniem.

Ar skrūvēm un uzgriežņiem, pie kājām pieskrūvēt grila bļodu (VII). Ar skrūvēm un uzgriežņiem piestiprināt priekšējo plauktu (VII). Savienojumu saskrūvēt ar tādu spēku, lai būtu iespējami novietot plauktu.

Ar skrūvēm un uzgriežņiem piestiprināt pelnu kastes rāmi pie grila bļoda ārējās daļas, pēc nostiprināšanas rāmi novietot pelnu kasti (XI).

Ar skrūvēm un uzgriežņiem piestiprināt ventilatoru vākus grila bļodas iesāņus (XII).

Ar skrūvēm un uzgriežņiem piestiprināt sānu plauktu (XIII). Savienojumu saskrūvēt ar tādu spēku, lai būtu iespējami novietot plauktu.

Sānu plaukta pretējā pusē ar skrūvēm piestiprināt turētāju grila bļodai (XVI).

Ar trim skrūvēm un uzgriežņiem piestiprināt cilpu pie vāka, operāciju atkārtot vāka otrajai daļai (XVI).

Pie vāka ar garām skrūvēm un uzgriežņiem piestiprināt divus ventilatora vākus un ar skrūvēm turētāju (XVII).

Pieskrūvēt vāku pie grila bļodas ar skrūvēm un uzgriežņiem. Savienojumu saskrūvēt ar tādu spēku, lai būtu iespējami brīvi pacelt un nolaist vāku (XVII).

Apalā caurumā vāka priekšējā pusē uzstādīt temperatūras rādītāju un to pasargāt no apakšējās puses ar stieplu gredzenu (XIX).

Bļodas apakšējā daļā novietot ogles režģi (XX), uz bļodas malām uzklāt tērauda stieplu režģi (XXI).

Pēc drošības mērķiem, cepšanas režģi vienmēr pārvietot ar diviem turētājiem.

Uz garām skrūvēm, kas stiprina vāka ventilatorus, uzskrūvēt papildu uzgriežņus, pēc tam uz tām pakārt režģi uzsildīšanai (XXII)

Režģis uzsildīšanai automātiski saglabās līmeni vāka atvēršanas un slēgšanas laikā. Bet nedrīkst strauji slēgt vai atvērt vāku, lai režģis uzsildīšanai nevarētu nokrist un ierosināt apdegumus.

UZMANĪBU! Nedrīkst ķert ar atklātu roku cepļa vāka karstu turētāju.

GRILA LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

UZMANĪBU! Grils var būt ļoti karsts, nepārvietot darba laikā!

Nelietot iekšienēs!

UZMANĪBU! Nedrīkst izmantot spirtu vai benzīnu aizdegšanai vai atkārtotai aizdegšanai pēc nodzīšanas! Lietot tikai iekuru, kas atbilst normai EN 1860-3!

BRĪDINĀJUMS! Sargāt no bērniem un mājāsaimniecības dzīvniekiem!

Stipri un droši saskrūvētu grilu uzstādīt uz horizontālas, gludas un stabilas virsmas.

Režģa maksimāla slodze: 3 kg.

Grila izmēri: 110 x 65 x 94 [cm]

Nedrīkst mainīt režģa novietošanu, ja uz tā atrodas pārtikas produkti!

Karsta režģa turētāju pakampt ar aizsardzības cimdi, nedrīkst izmantot tikai roku.

Pēc cepšanas pabeigšanas karstumam nodzēst ar ūdeni vai ierakt zemē.

Karstuma atstāšana vari ierosināt ugunsgrēku.

Pirmās lietošanas gadījumā grils jābūt ļoti uzsildīts, un degviela saglabāta karstā formā vismaz 30 minūšu laikā pirms ēdiena sagatavošanas.

Kā degvielu izmantot kokogļi vai kokogles briketi. Degvielas maksimāls daudzums nevar pārsniegt kurtuves bļodas tilpumu. Degviela nevar stāvēt virs kurtuves bļodas augšējo malu.

Aizdegt lietojot speciālu cietu iekuru. Uz iekura uzlikt ogles briketes, aizdegt iekuru. Kad degviela sāks degt, pielikt degvielu – līdz nepieciešamam daudzumam.

Nedrīkst sagatavot ēdienus, ja degviela nav segta ar pelnu apvalku.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polija

1. nádoba grilu velká – 1 ks
2. poklop velký – 1 ks
3. nádoba grilu malá – 1 ks
4. poklop malý – 1 ks
5. noha dlouhá – 2 ks
6. noha krátká – 2 ks
7. police dolní – 1 ks
8. příčka – 2 ks
9. osa kol – 1 ks
10. kolo – 2 ks
11. konzola police – 2 ks
12. deska police – 3 ks
13. držadlo – 3 ks
14. vzpěra držadla – 6 ks
15. kryt ventilátoru – 1 ks
16. komín – 1 ks
17. teploměr – 1 ks
18. závěs poklopu – 4 ks
19. rošt z ocelového drátu – 2 ks
20. rošt na uhlí – 3 ks
21. sada šroubů a matic k montáži grilu

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Vzhledem k riziku poranění je třeba při montáži grilu postupovat opatrně. Používejte ochranné rukavice.

Krátkou nohu spojte s druhou krátkou nohou a potom tyče dolní police zasuňte do otvorů obou kompletů noh. Komplety noh s dolní polici spojte pomocí příček, ke spojení použijte šrouby a matice (II). Do otvorů ve spodní části krátkých noh zasuňte osu kol. Na osu pomocí matic přišroubujte obě kola (IV). Matice utáhněte takovou silou, aby se kola mohla volně otáčet a současně aby neměla příliš velkou boční vůli.

Pomocí šroubů a matic přišroubujte k nohám velkou nádobu grilu (V) a potom k velké nádobě připevněte pomocí šroubů a matic malou nádobu grilu (VI). Na bok malé nádoby grilu přišroubujte pomocí šroubů a matic kryt ventilátoru (VI).

Na přední část velké nádoby grilu připevněte pomocí šroubů a matic obě konzoly police a k nim připevněte šrouby a maticemi všechny desky police (VIII).

Na bok velké nádoby grilu připevněte pomocí šroubů a matic komín (IX). Komín je vybaven uzávěrem, který chrání komín před znečištěním. Po dobu používání grilu musí být komín otevřený.

Na malý a velký poklop připevněte pomocí šroubů a matic závěsy a potom závěsy velkého poklopu přišroubujte k velké nádobě grilu. Podobně postupujte i u malé nádoby grilu a malého poklopu (XI).

Na oba poklopy připevněte šrouby a maticemi držadla a jako podložky zajišťující jejich odizolování od povrchu poklopů použijte vzpěry držadel. Podobným způsobem připevněte držadlo na bok malé nádoby grilu (XII).

Do kruhového otvoru v přední části velkého poklopu zasuňte teploměr a zajistěte ho zespodu pomocí drátěného kroužku (XIII).

Na dno obou nádob položte rošt na uhlí; do velké nádoby grilu vložte dva rošty na uhlí, do malé jeden rošt (XIV).

V zadní části velké nádoby grilu se nacházejí otvory, které jsou určeny k upevnění dvou roštů z ocelového drátu (XV).

Malá nádoba grilu přípravu pokrmů neumožňuje. Pokud však v ní rozděláme oheň s vhodným palivem, pak lze velkou nádobu grilu použít jako udrnu. V takovém případě se v velké nádobě grilu oheň nerozdělává, pouze se na rošty uloží pokrm určené k uzení. V případě, že se rozhodneme rozdělávat oheň ve velké nádobě grilu, není třeba rozdělávat oheň v malé nádobě grilu.

NÁVOD NA POUŽÍVÁNÍ GRILU

UPOZORNĚNÍ! Gril může být velmi horký, za provozu s ním nemanipulujte!

Gril nepoužívejte uvnitř místnosti!

UPOZORNĚNÍ! K rozdělání ohně v grilu nebo opětovnému zapálení po vyhasnutí nepoužívejte lih ani benzín! Používejte výhradně podpalovače odpovídající normě EN 1860-3!

VAROVÁNÍ! Nedovolte, aby se v blízkosti grilu zdržovaly děti a domácí zvířata!

Gril, který je pevně a spolehlivě pospojovaný šrouby, postavte na vodorovnou a stabilní podložku.

Maximální zatížení roštu: 3 kg.

Rozměry grilu: 110 x 65 x 94 [cm].

Není dovoleno měnit polohu roštu, když se na roštu nacházejí pokrmy!

Držadlo rozehrátého roštu chytajte pouze přes ochrannou rukavici, nikdy na něho nesahejte holými rukama.

Po ukončení grilování žhavé uhlíky uhasťte vodou nebo je zakopejte do země.

Při ponechání žhavých uhlíků v ohništi hrozí nebezpečí požáru!

Při prvním použití se musí gril rozehrát a palivo se musí udržovat žhavé nejméně 30 minut před přípravou pokrmů na grilu.

Jako palivo použijte dřevěné uhlí nebo brikety z dřevěného uhlí. Maximální množství paliva nesmí být větší než objem nádoby ohniště. Palivo nesmí přečnívat přes horní okraj nádoby ohniště.

K zapálení paliva použijte speciální pevné podpalovače. Na podpalovač položte několik briket uhlí a podpalovač podpálte. Když se palivo rozhoří, dosypte palivo na požadované množství.

Pokrm nepřipravujte dříve, než se palivo pokryje bílým povlakem popela.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polsko

1. držadlo – 2 ks
2. poklop – 1 ks + pánty – 2 ks
3. kryt ventilátora – 4 ks
4. nádoba grilu – 1 ks
5. rošt z ocelového drátu – 1 ks
6. rošt na uhlie – 1 ks
7. rošt na ohrievanie – 1 ks
8. polica bočná – 1 ks
9. rám popolníka – 1 ks
10. podpera poklopu – 2 ks
11. polica predná – 1 ks
12. popolník – 1 ks
13. nohy krátke – 1 ks
14. nohy dlhé – 1 ks
15. oska kolies – 1 ks
16. koleso – 2 ks
17. priečka spodná – 2 ks
18. polica dolná – 1 ks
19. držadlo roštu – 2 ks
20. teplomer – 1 ks
21. komplet skrutiek a matic na montáž grilu

MONTÁŽNY NÁVOD

S ohľadom na riziko poranenia je potrebné pri montáži grilu postupovať opatrne. Používajte ochranné rukavice.

Tyče dolnej police zasuňte do otvorov oboch spodných priečok (II). Ku koncom priečok priskrutkujte pomocou skrutiek dlhé a krátke nohy (III). Do otvorov v spodnej časti krátkych noh zasuňte osku kolies. Na osku pomocou matic priskrutkujte obe kolesá (V). Matice dotiahnite takou silou, aby sa kolesá mohli voľne otáčať a súčasne aby nemali príliš veľkú bočnú vôľu.

Pomocou skrutiek a matic priskrutkujte ku nohám nádobu grilu (VII). S použitím skrutiek a matic pripevnite prednú policu (IX). Spoj dotiahnite takou silou, aby bolo možné policu zložiť.

Pomocou skrutiek a matic pripevnite rám popolníka ku vonkajšej strane nádoby grilu, po jeho pripevnení zasuňte do rámu popolník (XI).

S použitím skrutiek a matic pripevnite kryty ventilátorov ku obidvom bokom nádoby grilu (XII).

S použitím skrutiek a matic pripevnite bočnú policu (XIII). Spoj dotiahnite takou silou, aby bolo možné policu zložiť.

Na strane protifaľnej k bočnej polici pripevnite ku nádobe grilu pomocou skrutiek držadlo (XV).

Pomocou troch skrutiek a troch matic pripevnite ku poklopu pánt a to isté opakujte na druhom boku poklopu (XVI).

Ku poklopu pripevnite pomocou dlhých skrutiek a matic dva kryty ventilátora a pomocou skrutiek držadlo (XVII).

Skrutkami a maticami pripevnite poklop ku nádobe grilu. Spoj dotiahnite takou silou, aby bolo možné poklop voľne zdvíhať a sklápať (XVII).

Do kruhového otvoru v prednej časti poklopu zasuňte teplomer a zaistite ho zo spodnej strany pomocou drôteného krúžku (XIX).

Na dno nádoby položte rošt na uhlie (XX) a na okraj nádoby položte rošt z ocelového drátu (XXI).

Z bezpečnostných dôvodov je nutné rošt na pečenie prenášať vždy pomocou dvoch držadiel.

Na dlhé skrutky, ktorými sú upevnené ventilátory ku poklopu, naskrutkujte dodatočné matice a potom na ne zaveste rošt na ohrievanie (XXII).

Rošt na ohrievanie bude pri otvorení a zatvorení poklopu automaticky udržiavať svoju polohu. Je však treba sa vyhýbať prudkému zatváraní alebo otváraní poklopu. Mohla by nastať situácia, že rošt na ohrievanie spadne a dôjde ku popáleniu prítomných osôb.

UPOZORNENIE! Nechytajte holými rukami horúce držadlo poklopu kúreniska.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE GRILU

UPOZORNENIE! Gril môže byť veľmi horúci, pri prevádzke s ním nemanipulujte!

Gril nepoužívajte vnútri miestnosti!

UPOZORNENIE! Na rozloženie pahreby alebo na opätovné rozkúrenie po vyhasnutí nepoužívajte lieh ani benzín! Používajte výhradne podpalovače zodpovedajúce norme EN 1860-3!

VAROVANIE! Nedovoľte, aby sa v blízkosti grilu zdržiavali deti a domáce zvieratá!

Gril, ktorý je pevné a spoľahlivo pospájaný skrutkami, postavte na vodorovnú a stabilnú podložku.

Maximálne zaťaženie roštu: 3 kg.

Rozmery grilu: 110 x 65 x 94 [cm].

Nie je dovolené meniť polohu roštu, keď sa na rošte nachádzajú pokrmy!

Držadlo rozhriatého roštu chytajte iba cez ochrannú rukavici, nikdy na neho nesaahajte holými rukami.

Po ukončení grilovania pahrebu uhasťte vodou alebo ju zakopte do zeme.

Pri ponechaní žeravej pahreby v kúrenisku hrozí nebezpečenstvo požiaru!

Pri prvom použití sa musí gril rozehráť a palivo sa musí udržiavať žeravé najmenej 30 minút pred prípravou pokrmov na grilu.

Ako palivo používajte drevené uhlie alebo brikety z dreveného uhlia. Maximálne množstvo paliva nesmie byť väčšie než objem nádoby kúreniska. Palivo nesmie prečnievať cez horný okraj nádoby kúreniska.

Na rozkúrenie používajte špeciálne pevné podpalovače. Na podpalovač položte niekoľko briket uhlia a podpalovač podpáľte. Keď sa palivo rozhorí, dosypte palivo na požadované množstvo.

Pokrm nepřipravujte skôr, kým sa palivo nepokryje bielym povlakom popola.

TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polsko

1. fogantyú – 2 db
2. fedél – 1 db + pánt – 2 db
3. ventilátor fedél - 4 db
4. grilltál - 1 db
5. acéldrótból készült rost - 1 db
6. szénrostély - 1 db
7. melegítő rost - 1 db
8. oldalsó polc - 1 db
9. hamutálca kerete - 1 db
10. fedéltámasz - 2 db
11. első polc - 1 db
12. hamutálca - 1 db
13. rövid lábak - 1 db
14. hosszú lábak - 1 db
15. keréktengely - 1 db
16. kerék - 2 db
17. alsó keresztartó – 2 db
18. alsó polc – 1 db
19. rostfogantyú – 2 db
20. hőmérséklet kijelző – 1 db
21. csavar és csavaranyag csomag a grill összeszereléséhez

ÖSSZERELÉSI UTASÍTÁS

A sebesülési lehetőség miatt óvatosnak kell lenni a grill összeszerelésénél. Használjon védőkesztyűt!

Az alsó polc pálcáit dugja be a két alsó keresztartóban található furatokba (II). A keresztartók végeihez csavarozza hozzá a csavarokkal a hosszú és a rövid lábakat (III). A rövid lábak alján lévő nyílásokon dugja át a kerekek tengelyét A tengelyre a csavaranyával csavarozza fel mindkét kereket (V). Az anyákat olyan erővel húzza meg, hogy a kerekek szabadon foroghassanak, de ne legyen túl nagy oldalirányú játékok.

A csavarok és csavaranyák segítségével csavarozza rá a lábakra a grill tájját (VII). A csavarok és csavaranyák segítségével rögzítse az első polcot (IX). A csatlakozást olyan erővel húzza meg, hogy össze lehessen rakni a polcot.

A csavarok és anyák segítségével erősítse fel a hamutálca keretét a grill tájjának külső oldalához, a felerősítés után a keretbe dugja be a hamutálcát (XI).

Csavarokkal és csavaranyákkal szerelje fel a ventilátorok fedelét a grill tájjának két oldalára (XII).

A csavarok és csavaranyák segítségével rögzítse az oldalsó polcot (XIII). A csatlakozást olyan erővel húzza meg, hogy össze lehessen rakni a polcot.

Az oldalsó polc ellenkező oldalára erősítse fel csavarok és anyák segítségével a grill tájjának fogantyúit (XV).

Három csavar és három csavaranya segítségével szerelje fel a pántokat a fedélre, majd a műveletet ismételje meg a fedél másik oldalán is (XVI).

A fedélhez a hosszú csavarok és csavaranyák segítségével szerelje rá a ventilátor két fedelét, valamint csavarokkal a fogantyút (XVII).

Szerelje rá csavarok és csavaranyák segítségével a grill tájjára a fedelet. A csatlakozást olyan erővel húzza meg, hogy szabadon fel lehessen emelni és le lehessen csukni a fedelet (XVIII).

A fedél elején lévő, kerek lukba be kell szerelni a hőmérséklet kijelzőt, és alulról biztosítani kell egy drótygyűrű segítségével (XIX).

A tál alján el kell helyezni a szénrostélyt (XX), a tál széleire pedig rá kell fektetni az acéldrótból készült rostélyt (XXI).

A biztonság miatt a sütőrostot mindig a drót fogantyúknál fogva kell hordozni.

A ventilátor fedelét rögzítő hosszú csavarokra fel kell csavarozni plusz anyákat, majd ezekre rá kell akasztani a melegítő rostot (XXII).

A melegítő rost önmagától megtartja a szintet a fedél kinyitásokor és lecsukásokor. Azonban kerülnie kell a fedél hirtelen lecsukását és felnyitását, mivel emiatt a melegítő rost leeshet, égési sérülések lehetőségét okozva.

FIGYELEM! Ne fogja meg csupasz kézzel a tűztér fedelének forró fogantyúját.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

FIGYELEM! A grill nagyon forró lehet, ne tologassa munka közben!

Ne használja helyiség belsejében!

FIGYELEM! Ne használjon spirítuszt, sem benzint a begyűjtáshoz, se az újragyűjtáshoz, ha kialszik! Kizárólag az EN 1860-3 szabványnak megfelelő gyújtószert használjon!

FIGYELMEZTETÉS! A terméket a gyermekektől és háziállatoktól elzárva kell tartani!

A csavarokkal erősen és biztosan összezsavarozott grillt sima és stabil aljzatra állítsa.

A rost maximális terhelhetősége: 3 kg.

A grill méretei: 110 x 65 x 94 [cm]

Nem szabad megváltoztatni a rost fekvését, ha azon étel található!

A rost felforrósodott fogóját védőkesztyűben kell megfogni, soha nem csupasz kézzel.

A grillezés befejezése után a parázs vízzel el kell oltani, vagy földdel el kell temetni.

Ha a parázs a tűzrakó helyen hagyja, az tüzet okozhat!

Az első használat után a grillnek fel kell melegednie, a tüzelőanyagot pedig izzó állapotban kell tartania legalább 30 percen keresztül, mielőtt ráteszi az ételt a grillre.

Tüzelőanyagként használjon faszenet vagy faszén brikettet. A tüzelőanyag maximális mennyisége sohasem lehet több, mint a tűztér tájjának térfogata. A tüzelőanyag ne állhat ki a tűztér tájjának felső pereme fölé.

A tüzet speciális, szilárd gyűjtőssel kell meggyújtani. A gyűjtőszert tegyen néhány szem faszén brikett, és gyújtsa meg a gyűjtőszert. Amikor a tüzelőanyag begyullad, szórja rá a kívánt mennyiségű tüzelőanyagot.

Ne készítse addig az ételt, amíg a tüzelőanyagot hamuréteg nem borítja.

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Lengyelország

1. mâner – 2 buc.
2. capac – 1 buc. + balamale – 2 buc.
3. capac ventilator – 4 buc.
4. bazin grătar – 1 buc.
5. grătar din sârmă de oțel – 1 buc.
6. grătar carbune – 1 buc.
7. grătar pentru încălzire – 1 buc.
8. sertar lateral – 1 buc.
9. rama compartiment cenușă – 1 buc.
10. suport capac – 2 buc.
11. sertar anterior – 1 buc.
12. compartiment cenușă – 1 buc.
13. picioare scurte – 1 buc.
14. picioare lungi – 1 buc.
15. ax roți – 1 buc.
16. roată – 2 buc.
17. traversă jos – 2 buc.
18. sertar jos – 1 buc.
19. mâner grătar – 2 buc.
20. indicator temperatură – 1 buc.
21. set de șuruburi și piulițe pentru montajul grătarului

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

Datorită riscului de rănire trebuie să fiți precauți atunci când montați grătarul. Purtați mănuși de protecție.

Introduceți tijele sertarului de jos în orificiile din ambele traverse de jos (II). Înfiletați cu șuruburi picioarele lungi și picioarele scurte (III) pe capetele traverselor. Introduceți axul roților prin orificiile din partea de jos a picioarelor scurte. Înfiletați cu piulițe ambele roți (V) pe ax. Strângeți piulițele cu o forță care să permită mișcarea liberă a roților, fără ca acestea să joace prea mult în lateral.

Folosiți șuruburi și piulițe pentru a înfileta bazinul grătarului (VII) pe picioare. Folosiți șuruburi și piulițe pentru a monta sertarul din față (IX). Strângeți îmbinarea cu o forță care să permită strângerea sertarului.

Folosiți șuruburi și piulițe pentru a monta rama compartimentului pentru cenușă pe partea exterioară a bazinului de grătar, după ce l-ați fixat în ramă introduceți compartimentul pentru cenușă (XI).

Folosiți șuruburi și piulițe pentru a fixa capacurile ventilatoarelor din ambele laturi ale bazinului de grătar (XII).

Folosiți șuruburi și piulițe pentru a fixa sertarul lateral (XIII). Înfiletați îmbinarea cu o forță care să permită strângerea sertarului.

Montați cu șuruburi pe partea opusă față de sertarul lateral mânerul pentru bazinul grătarului (XV).

Folosiți trei șuruburi și trei piulițe pentru a fixa balamaua pe capac, repetați acest lucru pentru cealaltă latură a capacului (XVI).

Fixați pe capac cu șuruburi lungi și piulițe cele două capace ale ventilatorului și înfiletați mânerul (XVII) cu șuruburi.

Fixați capacul pe bazinul grătarului cu șuruburi și piulițe. Înfiletați îmbinarea cu o forță care să permită ridicarea și coborîrea facilă a capacului (XVIII).

În orificiul rotund din partea frontală a capacului fixați indicatorul de temperatură și protejați-l în partea de jos cu un inel de sârmă (XIX).

În partea de jos a bazinului trebuie să așezați grătarul pentru carbune (XX), iar pe marginile bazinului așezați grătarul din sârmă de oțel (XXI).

Pentru siguranța dumneavoastră trebuie să transportați mereu grătarul pentru copt ținându-l de ambele mâner.

Pe șuruburile lungi care fixează ventilatoarele capacului trebuie să înfiletați piulițe adiționale, iar apoi suspențați pe acestea grătarul pentru încălzire (XXII).

Grătarul pentru încălzire va menține automat poziția orizontală atunci când deschideți și închideți capacul. Totuși trebuie să evitați să închideți sau să deschideți brusc capacul, acest lucru poate face ca grătarul pentru încălzire să cadă, ceea ce poate provoca arsuri.

ATENȚIE! Nu prindeți mânerul capacului grătarului atunci când acesta este fierbinte fără a purta mănuși.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A GRĂTARULUI

ATENȚIE! Grătarul poate fi foarte fierbinte, nu deplasați pe durata de utilizare!

Nu folosiți în încăperi!

ATENȚIE! Nu folosiți spirit sau benzină pentru a învâpăia și pentru a reaprinde combustibilul după ce se stinge! Folosiți doar aprinzătoare conforme cu EN 1860-3!

AVERTISMENT! Nu lăsați la îndemâna copiilor și a animalelor casnice!

Așezați grătarul strâns puternic și ferm cu șuruburi pe o suprafață orizontală, netedă și stabilă.

Sarcina maximă a grătarului: 3 kg.

Dimensiuni grătar: 110 x 65 x 94 [cm]

Nu schimbați poziția grătarului dacă pe acesta se află alimente!

Mânerul grătarului încins poate fi prins doar cu mănuși de protecție, nu prindeți niciodată cu mâna goală.

După ce ați terminat de fript pe grătar stingeți jarul cu apă sau îngropați-l în pământ.

Jarul lăsat în grătar poate provoca incendiu!

La prima utilizare a grătarului acesta trebuie încălzit, iar combustibilul trebuie menținut drept jar timp de cel puțin 30 de minute înainte de a pregăti mâncare pe grătar.

Drept combustibil folosiți carbune de lemn sau brichet din carbune de lemn. Cantitatea maximă de combustibil nu poate fi mai mare decât volumul bazinului grătarului. Combustibilul nu trebuie să depășească marginea de sus a bazinului grătarului.

Atunci când aprindeți folosiți aprinzătoare solide speciale. Pe aprinzătoare așezați câteva bucăți de brichet de carbune sau de carbune și aprindeți aprinzătorul. Atunci când combustibilul se aprinde adăugați cantitatea dorită de combustibil.

Nu preparați mâncare înainte ca pe combustibil să nu se depună un strat de cenușă.

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polonia